



REGIONE DEL VENETO

# SOPRA LA MEDIA

**Manuale Utente**

**per gli operatori della scuola e degli enti di formazione**

*Indice*

**Premessa** *p. 3*

**Inserimento dati** *p. 5*

**Duplicazione dei dati inseriti nell'a.s. 2017/2018 per l'anno in corso** *p. 10*

## Premessa

La Regione del Veneto assieme all'Ufficio Scolastico Regionale realizza numerose attività di orientamento rivolte ai giovani in obbligo e diritto-dovere all'istruzione e alla formazione. Per offrire agli utenti informazioni precise, aggiornate e dettagliate relative alle iniziative di scuole e CFP è necessario il coinvolgimento degli istituti stessi che, segnalando le proprie specificità, garantiscono un servizio efficace alla cittadinanza e al territorio.

Il presente documento ha lo scopo di illustrare le modalità operative per l'utilizzo delle funzionalità che consentono agli utenti abilitati di gestire le informazioni di dettaglio relative all'offerta formativa che appariranno nel sito web regionale Sopralamedia.

L'accesso alle funzionalità, è possibile mediante l'applicativo ARS (ex AROF), dal sito <http://www.cliclavoroveneto.it/arof> con username e password abitualmente utilizzati.

Si precisa che i dati richiesti non possono essere recuperati da altre fonti se non dagli istituti stessi. Per quanto riguarda invece l'offerta formativa specifica di ciascun ente, ovvero gli indirizzi di studio per le scuole e le qualifiche per i CFP, le informazioni sono state ricavate dalle circolari dell'Ufficio Scolastico Regionale e dalle Delibere della Direzione Regionale Formazione e sono già inserite nel portale.

**Inoltre i dati anagrafici degli istituti (indirizzo, numero di telefono, fax, e-mail ecc.) sono stati ricavati da ARIS (database dell'Ufficio Scolastico Regionale) e da lì possono essere modificati.**

Il presente documento non si riferisce ai dati in ARS relativi ai percorsi scolastici degli allievi ma solo all'inserimento dei dati riguardanti le informazioni di orientamento per gli studenti che devono compiere una scelta dopo le scuole secondarie di primo grado.

Per eventuali chiarimenti rivolgersi alla Direzione Regionale Lavoro o ai coordinatori provinciali delle reti di orientamento:

<b>Direzione Regionale Lavoro</b> tel. 041/2795329	<a href="mailto:enrico.luchetti@regione.veneto.it">enrico.luchetti@regione.veneto.it</a>
<b>Belluno - Rebecca Broccon</b>	<a href="mailto:rebecca.broccon@enac.org">rebecca.broccon@enac.org</a>
<b>Padova - Enzo Dainese</b>	<a href="mailto:info@orientapadova.it">info@orientapadova.it</a>
<b>Rovigo - Anna Maria Pastorelli</b>	<a href="mailto:am.pastorelli@istruzionerovigo.it">am.pastorelli@istruzionerovigo.it</a>
<b>Treviso - Alberto Ferrari</b>	<a href="mailto:info@cortv.net">info@cortv.net</a>
<b>Venezia - Angelo Simionato</b>	<a href="mailto:cfpsanmarco@issm.it">cfpsanmarco@issm.it</a>
<b>Verona - Cristina Ambrosi</b>	<a href="mailto:c.ambrosi@sanzeno.org">c.ambrosi@sanzeno.org</a>
<b>Vicenza - Barbara Olper</b>	<a href="mailto:retiorientavi@gmail.com">retiorientavi@gmail.com</a>

Prima di proseguire con la descrizione delle singole funzionalità, si precisa che i dati visualizzati nelle immagini sono utilizzati a mero titolo esemplificativo.

## Inserimento dei dati

Dopo aver inserito username e password si accede alla home-page di ARS. L'inserimento dei dati di Sopralamedia prevede i seguenti passaggi:

1- entrare nella sezione **Dati istituto**;

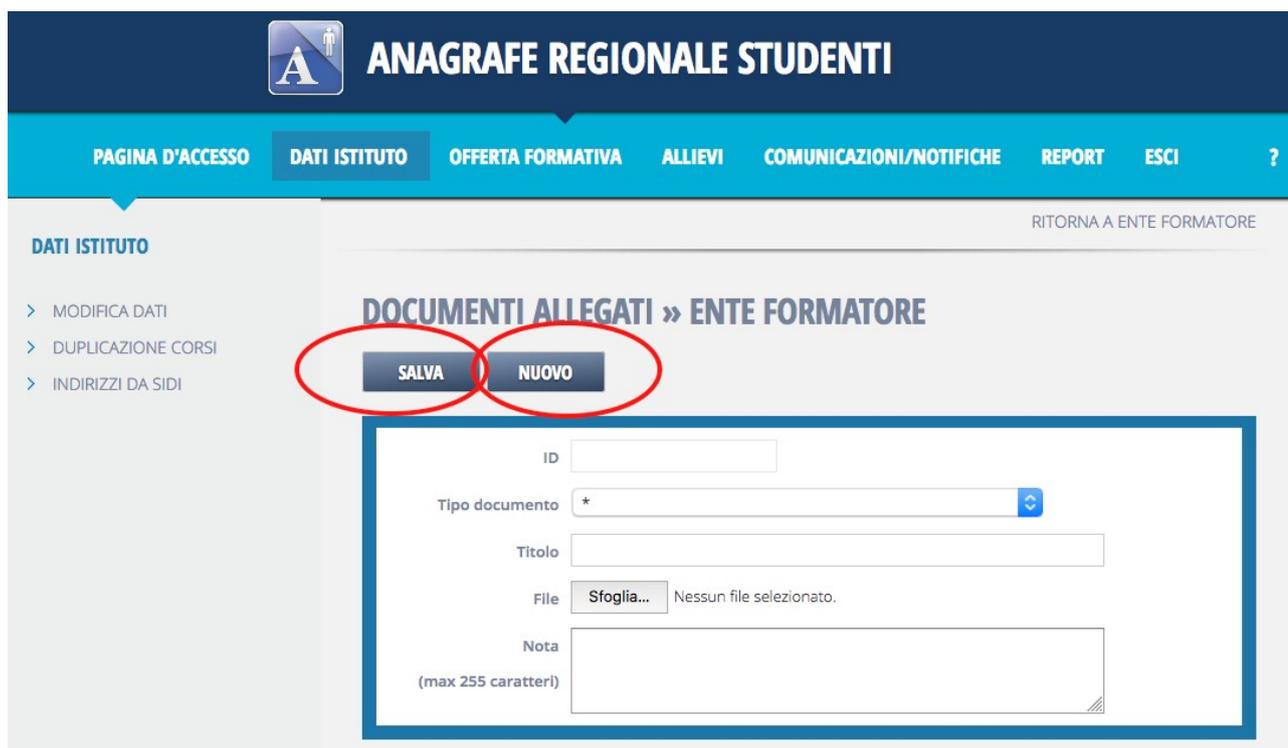
The screenshot shows the 'ANAGRAFE REGIONALE STUDENTI' web application. The top navigation bar includes 'PAGINA D'ACCESSO', 'DATI ISTITUTO' (highlighted with a red circle), 'OFFERTA FORMATIVA', 'ALLIEVI', 'COMUNICAZIONI/NOTIFICHE', 'REPORT', and 'ESCI'. The main content area is titled 'MODIFICA DATI » MANUTENZIONE ISTITUTO' and contains a form with the following fields:

Codice	TVIS021001
Denominazione	Istituto Superiore (St.) F. da Collo di CONEGLIANO
Tipo	SCUOLA STATALE
Partita IVA	91003290268
Codice Fiscale	91003290268
Nome	Istituto Superiore (St.) F. da Collo di CONEGLIANO
Distretto	8

2- cliccando su **Documenti** e completando i campi richiesti, è possibile inserire il logo della scuola (in formato immagine - JPG o GIF) ed eventualmente il POF - piano dell'offerta formativa (in formato PDF o DOC). Non inserire altri tipi di documenti che potranno essere inseriti successivamente (vedi punto 7);

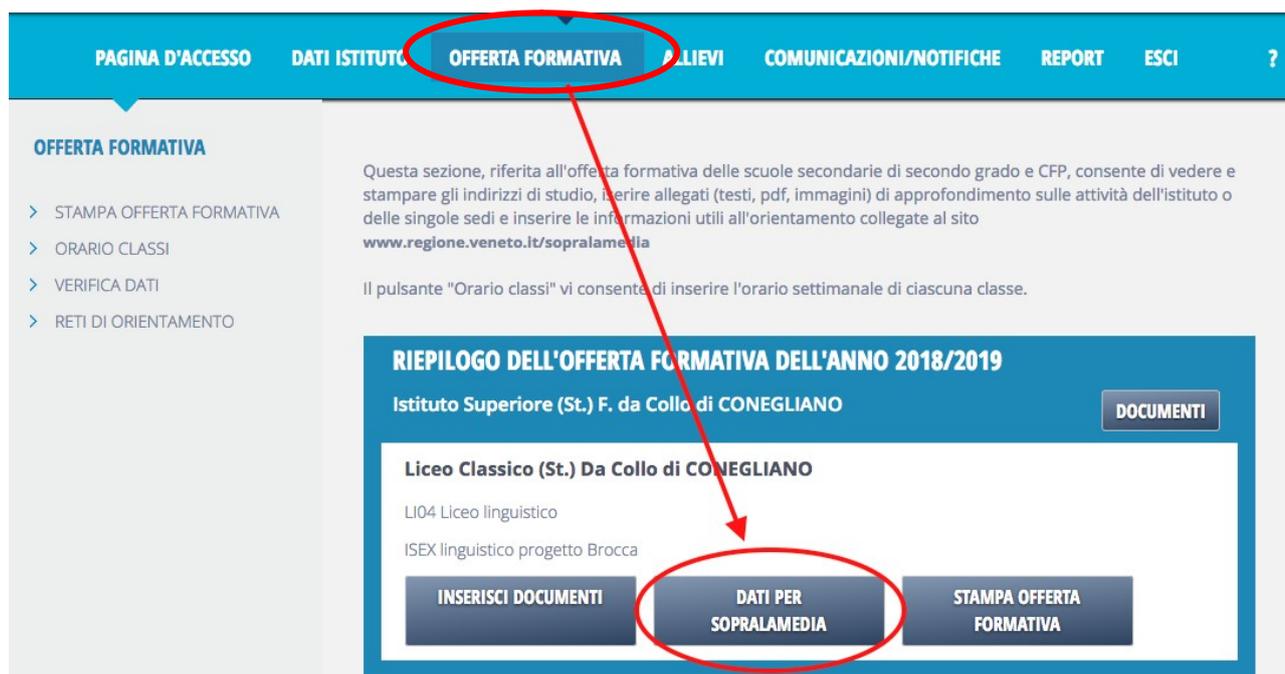
This screenshot is identical to the previous one, showing the 'MODIFICA DATI » MANUTENZIONE ISTITUTO' form. In this view, the 'DOCUMENTI' button is highlighted with a red circle, indicating the next step in the process.

Dopo aver inserito un file premere **Salva**. Per inserirne un altro premere **Nuovo**.



3- Cliccare su **Ritorna a ente formatore** per tornare alla pagina dell'istituto (oppure su **Dati istituto** e poi **Modifica dati**). Cliccare su **Codice ente** (le operazioni successive andranno ripetute per ciascuna scuola cliccando sul relativo codice, tranne che per le scuole serali);

4- Cliccare su **Offerta formativa** e quindi su **Dati per sopralamedia** in corrispondenza della scuola desiderata;



5- Compilare i campi richiesti relativi all'ente selezionato nel passo precedente e successivamente premere il pulsante **Salva**;

**ANAGRAFE REGIONALE STUDENTI**

PAGINA D'ACCESSO DATI ISTITUTO **OFFERTA FORMATIVA** ALLIEVI COMUNICAZIONI/NOTIFICHE REPORT ESCI ?

DOCUMENTI ENTE – RITORNA ALL'ENTE

**OFFERTA FORMATIVA**

- > STAMPA OFFERTA FORMATIVA
- > ORARIO CLASSI
- > VERIFICA DATI
- > RETI DI ORIENTAMENTO

**OFFERTA FORMATIVA: I.T. PER IL TURISMO (ST.) DA COLLO DI CONEGLIANO**

GENERALE

**SALVA**

Anno scolastico \*

Vicinanza trasporti pubblici (max 1500 caratteri)

Attività di recupero (max 1500 caratteri)

**SPM » ELENCO ANNI SCOLASTICI**

ANNO SCOLASTICO
2009/2010
2010/2011
2011/2012
2012/2013
2013/2014
2014/2015
2015/2016
2016/2017
2017/2018

I campi da compilare sono:

- Anno scolastico:** deve essere indicato 2018/2019;
- Referente per l'orientamento:** campo testo in cui inserire nome e cognome del docente referente per l'orientamento in ingresso;
- Vicinanza trasporti pubblici:** campo testo in cui inserire i possibili mezzi pubblici per raggiungere l'istituto (max 1500 caratteri);
- Priorità offerta formativa:** campo testo in cui inserire un breve estratto (max 2500 caratteri) del Piano dell'offerta formativa dell'istituto;

- e) **Presentazione:** campo testo in cui inserire uno slogan, la storia o una presentazione dell'istituto (max 2500 caratteri);
- f) **Attività recupero:** campo testo in cui inserire le attività che l'istituto prevede per il recupero dei debiti formativi (max 1500 caratteri);
- g) **Rapporti con il mondo del lavoro:** campo testo in cui inserire eventuali rapporti con il mondo del lavoro (max 1500 caratteri);
- h) **Stage:** campo 'si/no' con cui si specifica se l'istituto svolge attività di stage presso aziende o enti esterni;
- i) **Alternanza scuola/lavoro:** campo 'si/no' con cui si specifica se l'istituto svolge attività di alternanza scuola/lavoro presso aziende o enti esterni.

6- Dopo aver premuto il pulsante **Salva** appariranno delle nuove sezioni nel menu orizzontale;

The screenshot shows the 'OFFERTA FORMATIVA' section of a web application. The top navigation bar is blue and contains the following items: 'PAGINA D'ACCESSO', 'DATI ISTITUTO', 'OFFERTA FORMATIVA', 'ALLIEVI', 'COMUNICAZIONI/NOTIFICHE', 'REPORT', 'ESCI', and a question mark icon. The main content area has a light gray background. On the left, there is a sidebar with the title 'OFFERTA FORMATIVA' and a list of links: 'STAMPA OFFERTA FORMATIVA', 'ORARIO CLASSI', 'VERIFICA DATI', and 'RETI DI ORIENTAMENTO'. The main content area is titled 'OFFERTA FORMATIVA: LICEO CLASSICO (ST.) DA COLLO DI CONEGLIANO - ANNO SCOLASTICO 2018/2019'. Below the title is a horizontal menu with buttons for 'GENERALE', 'INDIRIZZI', 'LINK', 'DOCUMENTI', 'ATTIVITA', 'PROGETTI', 'SERVIZI', 'CERTIFICAZIONI', 'STRUTTURE', and 'RIEPILOGO'. Below this menu are buttons for 'SALVA', 'NUOVO', 'CANCELLA', and 'DUPLICA'. The main form area contains two text input fields: 'Anno scolastico' (set to 2018/2019) and 'Vicinanza trasporti pubblici (max 1500 caratteri)'. The second field contains text describing public transport options. Below the form is a section titled 'SPM » ELENCO ANNI SCOLASTICI' with a table listing years from 2009/2010 to 2018/2019.

7- Premendo su ciascuna sezione si apriranno delle semplici schede per inserire **Link, Documenti, Attività, Progetti, Servizi, Certificazioni** e **Strutture** utili per descrivere cosa l'istituto propone ai propri allievi. Nell'esempio vediamo la scheda **Attività**. L'ultima voce, **Riepilogo**, visualizza tutti i dati inseriti. Per salvare più dati premere **Salva** e poi **Nuovo**.

Attenzione: non compilare la sezione **Progetti**;



**OFFERTA FORMATIVA: LICEO CLASSICO (ST.) DA COLLO DI CONEGLIANO - ANNO SCOLASTICO 2018/2019**

GENERALE   INDIRIZZI   LINK   DOCUMENTI   **ATTIVITÀ**   PROGETTI   SERVIZI   CERTIFICAZIONI   STRUTTURE   RIEPILOGO

SALVA

Anno Scolastico (1) 2018/2019

Tipo attività \*

Titolo  
(max 80 caratteri)

Descrizione  
(max 255 caratteri)

(1) Max 6 attività per anno scolastico

Cosa inserire nelle sezioni:

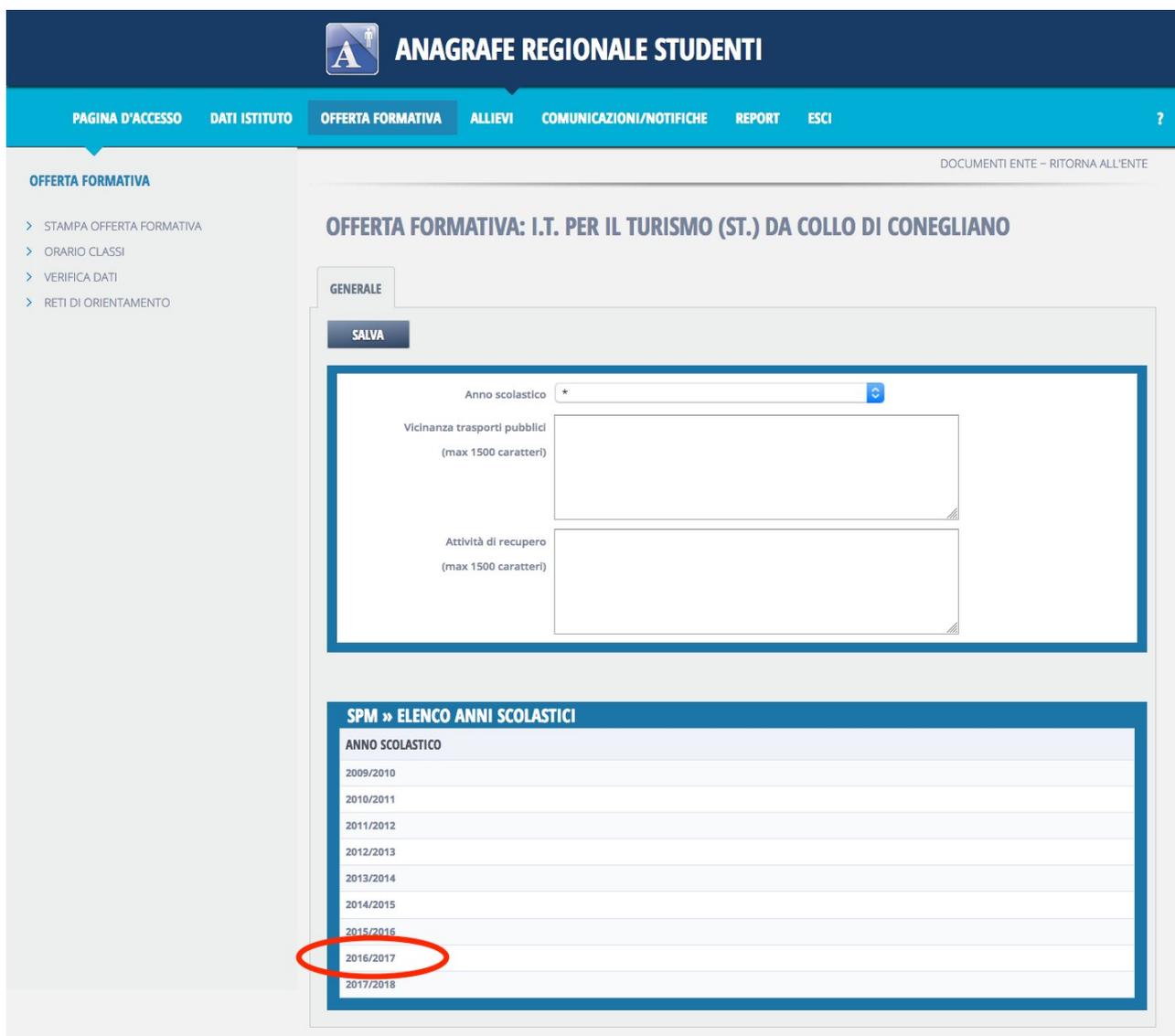
- **Attività:** Attività di teatro/musica/fotografia/cinema; Giornalino d'istituto; Partecipazione ad attività sportive; Seminari/conferenze/convegni; Gare/giochi/olimpiadi/concorsi; Progetti.
- **Servizi:** Soggiorni studio all'estero; Orientamento; Supporto psicologico; Sportello didattico; Studio assistito; Supporto linguistico per alunni stranieri; Outplacement.
- **Certificazioni:** Linguistiche, Informatiche, Europee, Patentini.
- **Strutture:** Alloggio; Biblioteca; Mensa; Palestra; Laboratorio di informatica, di lingue o di altre discipline.
- **Link:** link ritenuti utili dall'istituto;
- **Documenti:** è possibile allegare immagini (JPG - GIF) o file (PDF - DOC) come la foto della scuola, immagini, volantini, regolamenti, borse di studio, giornalino d'istituto, lista dei libri adottati. Non sono da inserire in questa sezione POF e Logo, già inseriti precedentemente.

8- Uscire da ARS e verificare sul sito Sopralamedia come vengono visualizzati i dati inseriti ([www.regione.veneto.it/sopralamedia](http://www.regione.veneto.it/sopralamedia)) usando la cartina del Veneto e le successive modalità di ricerca per trovare il vostro istituto.

## Duplicazione dei dati inseriti nell'a.s. 2017/2018 per l'anno in corso

Se la scuola o il CFP nell'a.s. 2017/2018 aveva già inserito i dati in Sopralamedia, seguendo i passi successivi è possibile duplicare tali dati per l'anno 2018/2019 e in seguito aggiornarli.

- a) Seguire le indicazioni del precedente capitolo - "Inserimento dati" dal punto 1 al 4.
- b) Arrivati alla schermata seguente, premere **2017/2018** in fondo alla pagina.



**ANAGRAFE REGIONALE STUDENTI**

PAGINA D'ACCESSO DATI ISTITUTO OFFERTA FORMATIVA ALLIEVI COMUNICAZIONI/NOTIFICHE REPORT ESCI ?

DOCUMENTI ENTE – RITORNA ALL'ENTE

**OFFERTA FORMATIVA**

- > STAMPA OFFERTA FORMATIVA
- > ORARIO CLASSI
- > VERIFICA DATI
- > RETI DI ORIENTAMENTO

**OFFERTA FORMATIVA: I.T. PER IL TURISMO (ST.) DA COLLO DI CONEGLIANO**

GENERALE

SALVA

Anno scolastico \*

Vicinanza trasporti pubblici (max 1500 caratteri)

Attività di recupero (max 1500 caratteri)

**SPM » ELENCO ANNI SCOLASTICI**

ANNO SCOLASTICO
2009/2010
2010/2011
2011/2012
2012/2013
2013/2014
2014/2015
2015/2016
<b>2016/2017</b>
2017/2018

- c) Appaiono i dati inseriti lo scorso anno scolastico; per duplicarli anche per il 2018/2019 premere **Duplica**.

ANAGRAFE REGIONALE STUDENTI

PAGINA D'ACCESSO
DATI ISTITUTO
OFFERTA FORMATIVA
ALLIEVI
COMUNICAZIONI/NOTIFICHE
REPORT
ESCI
?

**OFFERTA FORMATIVA**

- > STAMPA OFFERTA FORMATIVA
- > ORARIO CLASSI
- > VERIFICA DATI
- > RETI DI ORIENTAMENTO

DOCUMENTI ENTE – RITORNA ALL'ENTE

### OFFERTA FORMATIVA: LICEO CLASSICO (ST.) DA COLLO DI CONEGLIANO - ANNO SCOLASTICO 2018/2019

GENERALE
INDIRIZZI
LINK
DOCUMENTI
ATTIVITA
PROGETTI
SERVIZI
CERTIFICAZIONI
STRUTTURE
RIEPILOGO

SALVA
NUOVO
ELIMINA
DUPLICA

Anno scolastico	2018/2019
Vicinanza trasporti pubblici <small>(max 1500 caratteri)</small>	corriere di linea effettuano fermate quasi di fronte alla scuola, oltre a circa 150 metri, altre ancora fanno capolinea alla stazione delle corriere (la percorrenza di circa 10 minuti a piedi). Chi utilizza il treno come mezzo di trasporto e arriva alla stazione FF. SS., ha una percorrenza a piedi di circa 15 minuti per raggiungere l'Istituto: puo' prendere l'autobus che arriva davanti a scuola. Alcuni studenti scelgono di posteggiare una bicicletta alla stazione ferroviaria per percorrere il tragitto stazione-scuola e viceversa in brevissimo tempo.
Attività di recupero <small>(max 1500 caratteri)</small>	Oltre al recupero inserito nel curriculum, vengono svolti per supportare gli studenti in difficoltà (sportelli aiuto chiamati - Help -), per il recupero di carenze riscontrate nelle discipline di studio. Vengono inoltre organizzati interventi didattici integrativi, a fine anno scolastico, per aiutare gli alunni che incorrono nella sospensione del giudizio.

SPM » ELENCO ANNI SCOLASTICI

ANNO SCOLASTICO
2009/2010
2010/2011
2011/2012
2012/2013
2013/2014
2014/2015
2015/2016
2016/2017
2017/2018
2018/2019

d) Tornare ai dati dell'anno in corso premendo **2018/2019** in fondo alla pagina.

The screenshot shows the 'ANAGRAFE REGIONALE STUDENTI' interface. The main header includes navigation tabs: PAGINA D'ACCESSO, DATI ISTITUTO, OFFERTA FORMATIVA (selected), ALLIEVI, COMUNICAZIONI/NOTIFICHE, REPORT, ESCI. The left sidebar lists options under 'OFFERTA FORMATIVA': STAMPA OFFERTA FORMATIVA, ORARIO CLASSI, VERIFICA DATI, RETI DI ORIENTAMENTO. The main content area is titled 'OFFERTA FORMATIVA: I.T. PER IL TURISMO (ST.) DA COLLO DI CONEGLIANO'. It features a 'GENERALE' tab and a 'SALVA' button. Below these are two text input fields: 'Anno scolastico' (with a dropdown arrow), 'Vicinanza trasporti pubblici (max 1500 caratteri)', and 'Attività di recupero (max 1500 caratteri)'. At the bottom, a table titled 'SPM » ELENCO ANNI SCOLASTICI' lists years from 2009/2010 to 2017/2018. The year '2017/2018' is circled in red.

ANNO SCOLASTICO
2009/2010
2010/2011
2011/2012
2012/2013
2013/2014
2014/2015
2015/2016
2016/2017
2017/2018

e) E' possibile ora modificare i dati aggiornandoli e inserire **Attività, Servizi, Certificazioni, Strutture, Link e Documenti** come descritto nel punto 7 del precedente capitolo - "Inserimento dati".

f) Uscire da ARS e verificare sul sito Sopralamedia come vengono visualizzati i dati inseriti ([www.regione.veneto.it/sopralamedia](http://www.regione.veneto.it/sopralamedia)) usando la cartina del Veneto e le successive modalità di ricerca per trovare il vostro istituto.